



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/HBP/2008/10
9 July 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЖИЛИЩНОМУ ХОЗЯЙСТВУ И ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЮ

Шестьдесят девятая сессия
Женева, 22-23 сентября 2008 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БЮРО И ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОЙ СЕТИ ПО ВОПРОСАМ
УПРАВЛЕНИЯ ЖИЛИЩНЫМ ФОНДОМ И ГОРОДСКИМ ХОЗЯЙСТВОМ (HUMAN)**

**ДОКЛАД О СОВЕЩАНИИ БЮРО КОМИТЕТА ПО ЖИЛИЩНОМУ
ХОЗЯЙСТВУ И ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЮ**

Доклад секретариата

Резюме

В настоящей записке содержится доклад о совещании Бюро Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию, состоявшемся в Женеве 9 мая 2008 года. В нем представлена информация по вопросам аннотированной повестки дня совещания (ECE/HBP/148), а также программы работы на 2008-2010 годы (ECE/HBP/2008/1), поскольку многие из вопросов и предложений, сформулированных и согласованных на совещании Бюро, будут представлены и рассмотрены на шестьдесят девятой сессии Комитета.

Введение

1. Совещание Бюро Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию (КЖХЗ) было открыто Председателем Комитета г-жой Дорис Андони 9 мая 2008 года в 9 час. 30 мин. Секретариат представил аннотированную повестку дня совещания, которая была принята без изменений.

I. НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫЕ ПОСЕЛЕНИЯ

2. Секретариат представил информацию о ходе исследования в отношении неформальных поселений, проводимого совместно Комитетом и Рабочей группой по управлению земельными ресурсами (РГУЗР), а также планы относительно дальнейшей разработки соответствующих тематических исследований, выводов, рекомендаций и руководящих указаний. Бюро постановило, что необходимо продолжить работу по подготовке руководящих указаний и подчеркнуло важность сбора дополнительной информации о тематических исследованиях, имеющихся у соответствующих стран. Бюро согласовало график дальнейшей работы по осуществлению исследования, с тем чтобы завершить эту деятельность к следующей сессии РГУЗР в мае 2009 года. Кроме того, было решено провести неофициальное рабочее совещание 24 сентября 2008 года, приурочив его к шестьдесят девятой сессии КЖХЗ, с тем чтобы приступить к разработке руководящих указаний и рекомендаций.

II. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2008-2009 ГОДЫ

A. Национальные обзоры

3. Секретариат сообщил о прогрессе, достигнутом в подготовке национальных обзоров по Беларуси и Кыргызстану, включая соответствующие миссии.

4. Бюро были представлены результаты деятельности по самооценке. Председатель отметила, что эта деятельность была полезной в плане выявления недостатков, и рекомендовала принимать во внимание полученные результаты при проведении организационно-подготовительной работы применительно к следующему национальному обзору. Было отмечено, что обычно задержки, как представляется, происходят на заключительных этапах проведения исследования и обусловлены причинами, лежащими вне сферы ответственности секретариата. Необходимо изучить пути сокращения затрат времени на заключительных этапах проведения исследования.

5. Г-н Ханларов вновь заявил о заинтересованности Азербайджана в проведении обзора по его стране и согласился направить информацию об организационной структуре Государственного комитета по строительству и архитектуре и его связях с другими министерствами в правительстве Азербайджана.

В. Экологические показатели городов

6. Секретариат проинформировал участников совещания о том, что исследование *"Территориально-пространственное планирование. Ключевые инструменты развития эффективного управления"* было опубликовано и размещено на вебсайте ЕЭК ООН и представлено прессе в ходе его регулярных пресс-брифингов по итогам рабочего дня. Соответствующий пресс-релиз был подготовлен и распространен среди членов Бюро. Секретариат предложил членам Бюро обеспечить возможности для ознакомления с этим исследованием в их странах.

7. Несколько членов Бюро подчеркнули важность этого исследования для своих стран, в частности, для разработки новых кодексов и законодательства по вопросам планирования. Председатель информировала участников о своем намерении ознакомить с этим исследованием академические круги и местные органы власти в своей стране и предложила членам поддержать это начинание. Вновь была отмечена важность скорейшей подготовки перевода на русский язык.

8. Делегат Румынии подчеркнул актуальность выводов и рекомендаций для его страны, в частности, в отношении такого явления, как "расползание" городов, являющегося одним из наиболее серьезных и неотложных вызовов, с которыми приходится сталкиваться Румынии. Бюро предложило ему рассмотреть возможность организации рабочего совещания по этому вопросу, имеющему актуальное значение для многих стран и представляющему собой сложную проблему развития для всего региона ЕЭК ООН.

С. Регистрация земли и земельные рынки

9. Ввиду того, что Председатель Рабочей группы г-н Петер Крейцер не смог присутствовать на совещании Бюро в связи с участием в работе сессии Комиссии по устойчивому развитию в Нью-Йорке, секретариат представил информацию о работе РГУЗР, в частности об итогах последнего совещания Бюро РГУЗР, которое состоялось 9 апреля 2008 года в Бергене, Норвегия.

10. Секретариат поблагодарил г-на Крейцера за его руководство и приверженность работе РГУЗР. Бюро было проинформировано о создании, членском составе и программе работы Консультативной группы по рынку недвижимости. Кроме того, Бюро было проинформировано о проведенном в Бергене рабочем совещании на тему "Расширение юридических прав и возможностей неимущих" (10-11 апреля 2008 года), в работе которого приняли участие более 120 представителей из 37 стран как относящихся, так и не относящихся к региону ЕЭК ООН. Секретариат сообщил также о:

- a) новых сроках сессий РГУЗР, которые впредь будут проводиться весной, перед сессиями КЖХЗ;
- b) прогрессе, достигнутом в отношении разработки исследования по сборам и налогам (проект уже был рассмотрен Бюро РГУЗР в Бергене);
- c) предстоящем рабочем совещании в Кавтате, Хорватия, на тему "Влияние управления земельными ресурсами на людей и бизнес";
- d) прогрессе в проведении обзоров по вопросам управления земельными ресурсами в Болгарии, Таджикистане и Кыргызстане (в последнем случае этот обзор проводится совместно с национальным обзором жилищного сектора);
- e) предстоящей деятельности по самооценке для рабочих совещаний РГУЗР;
- f) намерении РГУЗР рассмотреть в рамках своей будущей работы вопрос о коррупции.

11. Делегат Румынии обратился с просьбой об оказании помощи со стороны РГУЗР по вопросам земельной политики и управления земельными ресурсами и задал вопрос о наличии возможности для проведения обзора по вопросам управления земельными ресурсами в Румынии.

D. Модернизация жилищного фонда и управление им

12. В отношении проекта, касающегося фонда многоквартирного жилья, секретариат проинформировал Бюро о том, что на данный момент на предложенный вопросник был получен лишь один ответ. Консультативной сетью по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством (HUMAN) была выражена обеспокоенность в связи с такой задержкой. Была вновь подчеркнута необходимость представления, по крайней мере предварительной оценки, на следующем совещании Комитета для отбора двух экспериментальных проектов.

13. Участники подчеркнули, что существует необходимость в получении от отобранных для участия в эксперименте стран соответствующей информации, которая должна быть представлена даже в том случае, если имеющиеся данные не являются полными. Был согласован новый крайний срок для представления ответов на вопросник. Отобранным странам будет направлено письмо Председателя КЖХЗ с соответствующим напоминанием.

14. Бюро было проинформировано о том, что не было получено никакой ответной реакции в связи с организацией рабочего совещания по вопросу о бездомности (состоится в Норвегии) и что секретариат предпримет попытку в кратчайшие сроки связаться с организаторами рабочего совещания, с тем чтобы включить в программу вопросы, сформулированные КЖХЗ.

III. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ В ЖИЛИЩНОМ ХОЗЯЙСТВЕ

15. Делегат Австрии представил концептуальную записку о работе, которая могла бы быть проведена по вопросам энергоэффективности и энергосбережения в жилищном секторе. В ней была представлена справочная информация о тенденциях в области энергоэффективности в жилищном хозяйстве в рамках региона и определены потенциальная роль КЖХЗ в деятельности в этой области и тот вклад, который он мог бы внести в нее в сотрудничестве с Комитетом по устойчивой энергетике ЕЭК ООН и Европейским координационным комитетом по социальному жилью (ЕККСЖ).

16. Делегат Австрии подчеркнул, что вопрос об энергоэффективности в жилищном хозяйстве приобретает все большее значение в регионе в силу его взаимосвязи и взаимозависимости с вопросами охраны окружающей среды и изменения климата, а также с социально-экономическими вопросами. Он отметил необходимость в создании целевой группы для достижения прогресса в работе по этому вопросу и в налаживании сотрудничества с ЕККСЖ на официальной основе в кратчайшие сроки. Бюро поддержало идею создания целевой группы и налаживания сотрудничества с ЕККСЖ по этому вопросу.

17. Делегат Австрии и другие члены также отметили необходимость:

а) обеспечения того, чтобы работа целевой группы носила в максимальной степени практический характер, и включения в ее членский состав специалистов-практиков;

b) проведения углубленного обсуждения по данному вопросу на шестьдесят девятой сессии КЖХЗ и включения также сообщений стран о существующем положении. В концептуальную записку следует включить конкретные проблемы и вопросы для рассмотрения странами;

c) решения вопроса о принимающей стране для первого рабочего совещания, которое должно состояться в январе или феврале 2009 года;

d) сосредоточения работы целевой группы на преодолении разрыва между директивными органами и органами, занимающимися практической деятельностью;

e) акцентирования внимания на имеющемся жилищном фонде;

f) акцентирования полезности этой работы для рассмотрения соответствующих природоохранных, социальных и экономических проблем, которые в настоящее время занимают весьма заметное место в повестке дня ЕЭК ООН.

IV. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ПОДГОТОВКА КАДРОВ

18. Секретариат представил краткую записку, содержащую предложение о разработке модулей и инструментальных наборов по вопросам создания потенциала и подготовки кадров для содействия осуществлению инструментов и руководящих указаний КЖХЗ и РГУЗР и активизации этой деятельности на национальном и субрегиональном уровнях.

19. Была признана необходимость в более четкой организации информации и руководящих указаний, распространяемых в настоящее время через вебсайт ЕЭК ООН. Эта необходимость обусловлена стремлением обеспечить более оперативный доступ государств-членов к вебсайту и сделать более удобным его использование органами планирования и директивными органами. Секретариат внесет соответствующие изменения в данное предложение с целью включения его в качестве составной части в свою работу по управлению знаниями и их распространению, а Комитет рассмотрит это предложение на своей шестьдесят девятой сессии.

V. ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

20. Секретариат представил краткую записку о путях совершенствования информационно-пропагандистской деятельности в отношении работы Комитета как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее.

21. Члены Бюро поддержали идею разработки информационного бюллетеня, а также учреждения премии за лучшую научную диссертацию. Эти предложения будут представлены Комитету в сентябре.

VI. ПОДГОТОВКА ШЕСТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ЖИЛИЩНОМУ ХОЗЯЙСТВУ И ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЮ

22. Председатель представила проект повестки дня шестьдесят девятой сессии Комитета. Она также представила предлагаемую тему для основного сообщения на сессии - "Вопросы жилищного хозяйства и народонаселения".

23. Члены Бюро выразили свою заинтересованность в том, чтобы в основном выступлении были рассмотрены такие вопросы, как старение населения, миграция и сокращение численности населения.

24. Поправки, касающиеся порядка следования пунктов в проекте повестки дня, и новые предложения будут должным образом отражены в окончательном тексте.

VII. СЕМИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ КОМИТЕТА

25. Секретариат напомнил участникам о том, что Комитет проведет свою семидесятую сессию в сентябре 2009 года. Эта сессия может предоставить Комитету возможность для обобщения накопленного опыта и проведения углубленного обсуждения возникающих и будущих проблем в области жилищного хозяйства и землепользования. Более подробное предложение будет подготовлено секретариатом для шестьдесят девятой сессии КЖХЗ.

VIII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

26. Секретариат проинформировал Бюро об обращенной им просьбе к организаторам рабочего совещания по теме "Варианты и перспективы социального арендного жилья в регионе Центральной и Восточной Европы" (Будапешт, 6-7 октября 2008 года) активно участвовать в организации совещания. Данное совещание организуется Метрополитенским исследовательским институтом Будапешта в сотрудничестве с Советом Европы и может предоставить возможность для дальнейшего распространения руководящих принципов по социальному жилью и оказания содействия их осуществлению, а также для сбора важной информации для программы работы Комитета.

* * * * *